

Cote du document: GC 38/L.9  
Point de l'ordre du jour: 12  
Date: 17 décembre 2014  
Distribution: Publique  
Original: Anglais

F



Investir dans les populations rurales

## Décision d'adopter une résolution sur la proclamation d'une Journée internationale des envois de fonds familiaux

### Note aux Gouverneurs

#### Responsables:

#### Questions techniques:

Pedro De Vasconcelos  
Responsable du Mécanisme de financement pour  
l'envoi de fonds  
Division des politiques et du conseil technique  
téléphone: +39 06 5459 2012  
courriel: p.devasconcelos@ifad.org

#### Transmission des documents:

Deirdre McGrenra  
Chef du Bureau des organes  
directeurs  
téléphone: +39 06 5459 2374  
courriel: gb\_office@ifad.org

Conseil des gouverneurs — Trente-huitième session  
Rome, 16-17 février 2015

---

Pour: Approbation

## Table des matières

Recommandation pour approbation	1
Généralités	
A. Introduction	1
B. Raison d'être de la proclamation d'une Journée internationale des envois de fonds familiaux	3
C. Proclamation d'une journée internationale	4
D. Feuille de route en vue de la proclamation d'une Journée internationale des envois de fonds familiaux	4
E. Rôle joué par le FIDA dans cette célébration	5
Annexe	
Projet de résolution du Conseil des gouverneurs sur la proclamation d'une Journée internationale des envois de fonds familiaux	6

## Recommandation pour approbation

Le Conseil des gouverneurs est invité à adopter le projet de résolution sur la proclamation d'une Journée internationale des envois de fonds familiaux, tel qu'il figure à l'annexe du présent document.

## Décision d'adopter une résolution sur la proclamation d'une Journée internationale des envois de fonds familiaux

### Généralités

#### A. Introduction

1. Le Forum mondial du FIDA sur les envois de fonds, qui s'est tenu à Bangkok en mai 2013<sup>1</sup>, a préconisé de manière unanime de proclamer une Journée internationale des envois de fonds familiaux et invité le Fonds à prendre l'initiative de la reconnaissance officielle de cette journée.
2. La proclamation de cette journée a pour objet de prendre en considération et de mieux faire connaître à l'échelle mondiale la contribution fondamentale des travailleurs migrants au bien-être de leur famille et de leur communauté d'origine, ainsi que l'importance des envois de fonds aux fins du développement durable, notamment en milieu rural.
3. Les principales caractéristiques des envois de fonds par les migrants à leur famille sont les suivantes:
  - a) la recherche d'une vie meilleure pour eux-mêmes et pour leur famille restée au pays est la principale raison qui pousse les gens à émigrer. On estime en fait que les envois de fonds, intérieurs ou internationaux, qui en résultent font vivre jusqu'à un cinquième de la population mondiale. En outre, au moins 40 pour cent de ces fonds sont envoyés dans des zones rurales.
  - b) rien qu'en 2013, plus de 430 milliards d'USD ont été envoyés dans des pays en développement grâce à des transferts internationaux; ces envois sont supérieurs aux investissements étrangers directs en faveur de ces pays et quatre fois plus élevés que l'aide publique au développement (APD). Leurs montants, qui reflètent une tendance à la hausse, devraient atteindre 500 milliards d'USD d'ici à 2016, le volume des envois intérieurs étant analogue.
  - c) au-delà de ces chiffres, pour ce qui est des destinataires, ces envois de fonds améliorent dans l'ensemble le niveau de vie. Ils constituent aussi l'une des rares sources fiables d'investissement en faveur des entreprises, de l'agriculture et de l'économie rurale dans son ensemble.
4. Les envois de fonds illustrent l'engagement fondamental envers la famille et constituent l'une des méthodes mondiales de lutte contre la pauvreté les plus directes. Le parti qui peut être tiré de leur impact pour améliorer la situation économique offre de réelles perspectives aux familles et aux communautés bénéficiaires.

<sup>1</sup> Le Forum mondial sur les envois de fonds de 2013, présidé conjointement par le FIDA et la Banque mondiale, s'est tenu à Bangkok du 20 au 23 mai. Parmi les participants figuraient plus de 350 représentants de haut niveau appartenant à des gouvernements, aux secteurs privé et public, et à la société civile.

5. Les envois de fonds ont déjà d'importants effets bénéfiques, mais ils pourraient contribuer largement à la réalisation de plusieurs objectifs de développement prioritaires grâce à de nouveaux partenariats, à l'amélioration des politiques et à l'application des innovations à plus grande échelle.

#### Inclusion financière

6. Contexte. La grande majorité des familles qui bénéficient d'envois de fonds vivent et travaillent en dehors du système financier mondial; par conséquent, une part non négligeable des transactions ne sont pas effectuées dans le cadre du secteur financier traditionnel. Les envois de fonds représentent souvent la première, et peut-être la meilleure, occasion d'intégrer leurs destinataires dans le secteur financier classique.
7. Actions possibles. Améliorer l'accès à l'intermédiation financière et à des produits financiers adaptés aux besoins des familles bénéficiaires d'envois de fonds: épargne, crédit et possibilités d'investissement, formation financière, et élargissement des services assurés aux communautés rurales.

#### Mise en place d'un système de paiement aux niveaux national et international

8. Contexte L'infrastructure de paiement, qui n'est pas facilement accessible, n'est pas utilisée pour les transferts de fonds, et le secteur industriel fait souvent appel à des systèmes et réseaux inefficaces et coûteux, en particulier en milieu rural.
9. Actions possibles. Renforcer l'infrastructure de paiement aux niveaux national et régional, accroître la concurrence pour la fourniture de services d'envoi de fonds et la disponibilité des moyens de paiement électroniques et des nouvelles technologies, et élargir l'accès aux institutions financières sur les marchés ruraux et mal desservis.

#### Sécurité alimentaire

10. Contexte. Le montant des fonds transférés aux familles qui sont investis dans l'agriculture équivaut à quatre fois l'APD octroyée à des fins agricoles à l'échelle mondiale; ces envois contribuent donc dans une large mesure à la sécurité alimentaire et au développement rural.
11. Actions possibles. Intégrer de manière efficace ces investissements dans les activités de modernisation de l'agriculture et dans les filières, afin de renforcer les marchés locaux et les échanges commerciaux et de favoriser la création d'emplois et la sécurité alimentaire.

#### Flux Sud-Sud

12. Contexte. Les transferts de fonds aux familles sont de plus en plus souvent effectués entre pays en développement voisins et sont généralement destinés aux communautés rurales d'origine. En raison de l'accès insuffisant aux services financiers, du cadre réglementaire inapproprié et de l'infrastructure de paiement déficiente, ces marchés sont les moins compétitifs du monde, ce qui entraîne souvent des frais de transaction extrêmement élevés.
13. Actions possibles. L'intégration Sud-Sud des savoirs, des cadres juridiques, des marchés et des systèmes de paiement pourrait permettre de développer les échanges commerciaux et d'accélérer la croissance économique. Les frais de transaction étant réduits, le montant des fonds disponibles pour la consommation et l'investissement serait plus élevé.

#### États fragiles

14. Contexte. Lorsque des conflits ou des crises éclatent, des populations plus nombreuses émigrent, et les montants envoyés par les migrants qui ont déjà quitté leur pays sont nettement plus élevés. Ces flux sont essentiels pour prévenir les risques d'instabilité de la gouvernance à tous les niveaux.

15. Actions possibles. Dans des circonstances aussi difficiles, les envois de fonds jouent non seulement un rôle vital pour les familles, mais ils préparent aussi le terrain en vue d'une amélioration des possibilités offertes et des perspectives de redressement et de stabilité.

#### Problématique hommes-femmes

16. Contexte. Les rôles au sein de la famille évoluent rapidement, car de nombreuses femmes procurent désormais un revenu à leur famille par des moyens non traditionnels. Dans l'ensemble, les montants des envois de fonds des migrantes sont comparables à ceux des migrants<sup>2</sup>.
17. Actions possibles. Les femmes, qui utilisent souvent les prêts comme fonds de roulement pour démarrer leur propre entreprise, représentent déjà la grande majorité des clients des services de microfinance; les envois de fonds peuvent servir de point de départ pour développer avec succès les entreprises familiales et associer les femmes aux activités économiques locales.

#### Jeunes

18. Contexte. Les membres de la famille dont la subsistance est assurée grâce aux envois de fonds du travailleur migrant sont pour la plupart des jeunes, soit ses enfants, soit ses plus jeunes frères et sœurs.
19. Actions possibles. Offrir un plus grand nombre de solutions pour que la génération suivante puisse rester au pays et apporter sa contribution à la communauté, grâce à des programmes ciblés d'éducation et de formation. Ces initiatives seraient axées sur les besoins locaux, et prévoiraient l'apport d'un capital initial d'un faible montant pour les activités entrepreneuriales.

## B. Raison d'être de la proclamation d'une Journée internationale des envois de fonds familiaux

20. Par le biais de son Mécanisme de financement pour l'envoi de fonds (MFEF), le FIDA a mis en œuvre des initiatives novatrices et durables permettant aux travailleurs migrants et à leur famille d'accélérer leur développement économique et social grâce à l'utilisation des transferts de fonds. Depuis son lancement, avec l'appui de plusieurs États membres, de partenaires stratégiques et d'institutions financières internationales, le MFED a cofinancé près de 50 projets dans plus de 40 pays et construit un réseau comptant plus de 200 partenaires dans l'ensemble des secteurs.
21. Renforçant son importante contribution au débat mondial sur les envois de fonds, la migration et le développement, le FIDA est devenu, en matière de savoirs, un partenaire reconnu à l'échelle mondiale pour les gouvernements, les organisations internationales et les forums; il se présente comme l'un des principaux acteurs dans ce domaine.
22. La proclamation d'une Journée internationale des envois de fonds familiaux contribuerait à encourager les principales parties prenantes des divers secteurs à coopérer, afin de tirer parti des retombées des envois de fonds.
23. De plus, elle s'inscrirait dans le cadre du mandat du FIDA en faisant mieux comprendre comment les envois de fonds peuvent devenir un élément moteur plus efficace du développement économique et humain, notamment en venant à bout de la pauvreté rurale. Les partenariats entre les secteurs public et privé sont essentiels si l'on veut créer l'environnement porteur nécessaire pour exploiter pleinement la possibilité d'améliorer le niveau de vie des familles bénéficiaires de ces transferts et les perspectives d'avenir de leurs communautés.

---

<sup>2</sup> *Gender, Migration and Remittances*, Fiche d'information de l'Organisation internationale pour les migrations (OIM).

24. La proclamation d'une Journée internationale des envois de fonds familiaux offre au FIDA une occasion irremplaçable de prendre en considération les efforts déployés par les migrants, de renforcer les partenariats actuels et de créer de nouvelles synergies établissant des liens entre les transferts de fonds et des activités de développement spécifiques, s'agissant notamment:
- a) des partenariats public-privé qui créent un environnement réglementaire et commercial plus favorable aux envois de fonds, permettant en particulier de franchir le "dernier kilomètre" pour atteindre les communautés rurales, grâce à l'inclusion financière et à l'accès aux services financiers;
  - b) des initiatives du secteur privé visant à favoriser la concurrence, à réduire les frais de transaction et à offrir des produits financiers novateurs pour répondre aux besoins des familles à faible revenu; et
  - c) de la collaboration avec la société civile, qui permettra de mettre en évidence un large éventail de possibilités économiques et de partager les savoirs, ce qui se traduira par un plus grand nombre d'options susceptibles d'améliorer le niveau de vie des familles destinataires des envois de fonds.

### C. Proclamation d'une journée internationale

25. Les journées internationales peuvent être proposées et déclarées par l'Assemblée générale des Nations Unies ou par une institution spécialisée<sup>3</sup>.
26. Il n'existe pas de directives concernant la proclamation des journées internationales par les institutions spécialisées des Nations Unies, laquelle relève uniquement de leurs organes directeurs et est soumise à leur règlement intérieur. En l'absence de directives ou de procédures en la matière, le FIDA a veillé à ce que la proposition relative à la proclamation d'une Journée internationale des envois de fonds familiaux soit conforme aux critères définis par la Résolution 1980/67 du Conseil économique et social des Nations Unies en ce qui concerne la proclamation des années internationales.
27. Même si l'approbation par l'Assemblée générale des Nations Unies d'une journée internationale proclamée par une institution spécialisée n'est pas obligatoire, il est recommandé, dès lors que le FIDA aura proclamé la Journée internationale des envois de fonds familiaux, de s'adresser à l'Assemblée générale pour obtenir une reconnaissance à l'échelle du système.

### D. Feuille de route en vue de la proclamation d'une Journée internationale des envois de fonds familiaux

28. Le projet de résolution qui est présenté a été soumis à un examen minutieux, interne et externe, dirigé par le Vice-Président du FIDA.
29. Conformément à la recommandation du Conseil d'administration à sa cent treizième session, le projet de résolution est soumis au Conseil des gouverneurs du FIDA, pour approbation et pour adoption. La Journée internationale des envois de fonds familiaux sera célébrée pour la première fois le 16 juin 2015 à Milan, lors de la cérémonie d'ouverture du Forum mondial du FIDA sur les envois de fonds et le développement (FMEFD).

---

<sup>3</sup> Des journées internationales ont été proclamées par les institutions des Nations Unies ci-après: Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, Organisation de l'aviation civile internationale, Organisation internationale du Travail, Organisation maritime internationale, Union internationale des télécommunications, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, Union postale universelle, Organisation mondiale de la santé, Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, Organisation météorologique mondiale et Organisation mondiale du commerce.

30. Une fois le projet de résolution approuvé et adopté par le Conseil des gouverneurs, le FIDA pourrait chercher à franchir une étape ultérieure, afin que l'Assemblée générale donne son aval à la résolution.

## E. Rôle joué par le FIDA dans cette célébration

31. Le FIDA proclamera la journée du 16 juin Journée internationale des envois de fonds familiaux. Le Fonds prévoit d'inviter chaque pays et chaque institution à célébrer cette journée comme ils le souhaitent, avec la participation active des gouvernements, du secteur privé et de la société civile.
32. Le FIDA s'engage à encourager et appuyer les initiatives suivantes:
- a) Manifestations. Le Fonds célébrera chaque année la Journée internationale des envois de fonds familiaux, soit à l'occasion du Forum mondial du FIDA sur les envois de fonds et le développement, qui se tient tous les deux ans, soit dans le cadre de manifestations organisées spécialement les autres années avec les principaux partenaires. La première célébration aura lieu le 16 juin 2015, à l'occasion du quatrième Forum mondial du FIDA, à Milan, parallèlement à l'exposition universelle Expo2015, et en collaboration avec les partenaires du Fonds.
  - b) Publications. Le FIDA profitera de l'occasion offerte par chaque Forum mondial sur les envois de fonds et le développement pour diffuser des publications portant sur les transferts de fonds et la migration, notamment des nouveaux numéros de sa série intitulée Envoyer de l'argent à la maison, des notes d'orientation, des rapports et des mises à jour.
  - c) Partenariats et programmes. Le FIDA encouragera les partenariats avec d'autres institutions financières internationales, ainsi qu'avec des parties prenantes des secteurs public et privé. En outre, il participera au programme de travail du G20 sur les envois de fonds, et soutiendra les efforts entrepris par les États membres dans ce domaine.

## Projet de résolution du Conseil des gouverneurs sur la proclamation d'une Journée internationale des envois de fonds familiaux

Le Conseil des gouverneurs,

Rappelant la Déclaration du Dialogue de haut niveau sur les migrations internationales et le développement, adoptée à l'unanimité par l'Assemblée générale et les États membres les 3 et 4 octobre 2013,

Rappelant la Résolution 55/93 adoptée par l'Assemblée générale, qui proclame le 18 décembre Journée internationale des migrants et appelle à protéger les droits de l'homme de tous les migrants,

Se félicitant que les représentants des secteurs public et privé et de la société civile aient approuvé à l'unanimité, au cours du Forum mondial du FIDA sur les envois de fonds qui s'est tenu à Bangkok du 20 au 23 mai 2013, la recommandation visant à proclamer une Journée internationale des envois de fonds familiaux,

Considérant que, dans de nombreux pays en développement, les envois internationaux de fonds sont une source importante de revenus pour les familles pauvres, qui devrait dépasser 500 milliards d'USD par an à compter de 2016,

Notant que c'est dans les communautés des pays en développement, en particulier dans les zones rurales où les taux de pauvreté sont les plus élevés, que les effets des envois de fonds sur l'amélioration de l'accès à l'éducation, à l'alimentation, à la santé et au logement sont les plus apparents,

Reconnaissant la contribution essentielle apportée par les migrants, qui assurent la subsistance de leur famille dans les États fragiles et en période de crise,

Reconnaissant l'action menée par les États membres et le système des Nations Unies et le rôle joué par les organisations de la société civile pour renforcer l'impact des envois de fonds familiaux sur le développement,

Reconnaissant le rôle du secteur privé dans la mise en place de services de transfert de fonds rentables et accessibles,

Notant qu'en tant qu'éléments fondamentaux de la vie sociale, les familles sont les principaux agents du développement durable à tous les niveaux de la société et que leur contribution est essentielle pour mener à bien ce processus,

Soulignant que les envois de fonds Sud-Sud peuvent constituer un élément important de la coopération internationale entre pays en développement, dans le cadre de leur recherche collective de la croissance économique et du développement durable,

Conscient que des millions de familles des zones rurales bénéficient également des envois de fonds effectués au niveau national par des membres de la famille vivant généralement dans des zones urbaines,

- a) Proclame le 16 juin Journée internationale des envois de fonds familiaux,
- b) Invite tous les gouvernements, organismes du secteur privé, représentants de la société civile et organisations intergouvernementales et non gouvernementales à faire des efforts particuliers pour célébrer cette journée,
- c) Appelle l'attention sur les destinataires des envois de fonds familiaux, et sur la nécessité de tirer parti de leur capacité à relever les défis économiques, sociaux et environnementaux auxquels doivent faire face les pays en développement, notamment en milieu rural,



- d) Encourage le secteur privé à faciliter l'envoi des fonds et à établir des liens entre ces transferts et divers services et produits financiers destinés aux migrants et à leur famille,
- e) Invite les organisations de la société civile à proposer des initiatives fondées sur des synergies et des partenariats avec des organisations internationales, des gouvernements et le secteur privé, qui renforceraient l'impact des envois de fonds sur le développement dans les communautés d'origine, et
- f) Appelle l'Assemblée générale des Nations Unies à entériner la célébration de cette journée.